

# PROCÈS-VERBAL DU COMITÉ AMÉNAGEMENT DE LA MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DE PONTIAC

Procès-verbal de la séance du Comité Aménagement de la Municipalité régionale de comté de Pontiac tenue le 10 juin 2008 à compter de 9 h 00 à l'école Jean Paul II sous la présidence de monsieur Ross Vowles.

*Minutes of the meeting of the Land Use Committee of the MRC of Pontiac County held on June 10, 2008, at 09h00 at John Paul II School under the presidency of Mr. Ross Vowles.*

## **2. OUVERTURE ET PRÉSENCES / OPENING AND ATTENDANCE**

Présences / Attendance :

:           Monsieur       Ross Vowles, maire de Thorne  
              Monsieur       John A. Lang, maire de Clarendon  
              Monsieur       Pierre Duchesne, aménagiste  
              Monsieur       Joseph Squitti, maire d'Alleyne-et-Cawood  
              Monsieur       Rémi Bertrand, directeur général  
              Monsieur       Brian Adam, préfet adjoint  
              Monsieur       Michael McCrank, préfet \*  
              Madame,       Nancy Dagenais, adjointe au comité des maires

Absent / Absent :

              Madame       Dale Levesque, Rapides-des-Joachims  
              Monsieur       Paul-Émile Maleau, maire de L'Île du Grand-Calumet

\*Nous enregistrons l'arrivée de monsieur

### 1. Ouverture et présence / Opening and Attendance

Il est proposé par monsieur Joseph Squitti et unanimement résolu d'ouvrir la rencontre du Comité Aménagement à 9h00.

ADOPTÉE

*It is moved by Mr Joseph Squitti and unanimously resolved to open the meeting of the Land Use Committee at 09h00.*

CARRIED

### 2. Adoption de l'ordre du jour / Adoption of the Agenda

Il est proposé par monsieur John A. Lang et appuyé par monsieur Joseph Squitti et unanimement résolu d'adopter l'ordre du jour tel que présenté avec le point varia ouvert.

ADOPTÉE

*It is moved by Mr John A. Lang and seconded by Mr Joseph Squitti and unanimously resolved to adopt the agenda as presented maintaining the miscellaneous point open.*

CARRIED

### 3. Adoption du procès-verbal de la réunion du Comité Aménagement du 13 mai, 2008 Adoption of the minutes of the Land Use Committee meeting held on May 13, 2008

Il est proposé par monsieur John A. Lang et appuyé par monsieur Joseph Squitti et unanimement résolu d'adopter le procès verbal du 13 mai 2008.

ADOPTÉE

*It is moved by Mr John A. Lang and seconded by Mr. Joseph Squitti and unanimously resolved to adopt the minutes of the May 13, 2008 meeting.*

CARRIED

**4** **VISITEURS / VISITORS**  
Monsieur Guy Tellier óLøATINO

**LøATINO**

Il est proposé par monsieur Joseph Squitti et appuyé par monsieur John A. Lang et résolu de nommer monsieur Guy Tellier comme représentant au comité technique de LøATINO. Il est également résolu de recommander au Conseil des maires de nommer un élu bilingue comme représentant au conseil d'administration de LøATINO. Il est entendu que monsieur Pierre Duchesne agira comme remplaçant de cet élu. La prochaine rencontre du conseil d'administration de LøATINO est prévue en septembre 2008.

ADOPTÉE

**LøATINO**

It is moved by Mr. Joseph Squitti and seconded by Mr. John A. Lang and resolved to appoint Mr. Guy Tellier as representative to the technical committee of LøATINO. It is also resolved to recommend to the Council of Mayors to nominate a bilingual elected official to the board of directors of LøATINO. It is agreed that Mr. Pierre Duchesne be a replacement of that elected official. The next meeting of the board of directors is scheduled for September 2008.

CARRIED

**A. AMÉNAGEMENT ET MISE EN VALEUR DU TERRITOIRE**

**5** **PLAINES INONDABLES**

**RECOMMANDATION**

ATTENDU QUE le 21 avril 2002, des inondations ont été observées en bordure de la rivière des Outaouais et causé d'importants dommages aux propriétés riveraines ;

ATTENDU QUE ces inondations ont généralement atteint les cotes de crues de récurrence de vingt ans (0-20 ans), telles que fournies par le ministre du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs le 28 janvier 2005 ;

ATTENDU QUE certains tronçons de la rivière des Outaouais n'ont pas atteint les cotes d'inondation de 0 ó 20 ans fournies par le ministre ;

ATTENDU QUE les cotes fournies par le ministre sont incluses dans le règlement numéro 117-2006 édictant le règlement de contrôle intérimaire relatif à la détermination et la protection des plaines inondables en bordure de la rivière des Outaouais, en vigueur depuis le 14 mars 2006 ;

Il est proposé par monsieur John A. Lang et appuyé par monsieur Joseph Squitti et résolu de recommander au Conseil des maires de demander au Centre d'expertise hydrique du Québec et au ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs de revoir les cotes d'inondation le long de la rivière des Outaouais dans le MRC de Pontiac.

ADOPTÉE

**FLOODPLAINS**

**RECOMMENDATION**

WHEREAS on April 21, 2002, flooding was observed along the Ottawa River, with significant damage to riverfront property ;

WHEREAS these floods reached in general the benchmark levels of floods recurring every 20 years (0 - 20 years), as provided by the Minister of Sustainable Development, Environment and Parks on January 28, 2005;

WHEREAS some sections of the Ottawa River did not reach the benchmark levels of floods recurring every 20 years (0 - 20 years) provided by the Minister.

WHEREAS the benchmark levels provided by the Minister are included in By-law Number 117-2006 enacting an Interim Control By-law to deal with the Determination and Protection of the Floodplains along the Ottawa River, effective on March 14, 2006;

It is moved by Mr. John A. Lang and seconded by Mr. Joseph Squitti and resolved to recommend to the Council of Mayors that we ask the *Centre d'expertise hydrique du Québec* and the Ministry of Sustainable Development, Environment and Parks to review the benchmark levels of floods the Ottawa River in the Pontiac MRC.

CARRIED

**AIRES PROTÉGÉES**

**RECOMMANDATION**

Il est proposé par monsieur Brian Adam et appuyé par monsieur Joseph Squitti et résolu de recommander au Conseil des maires de féliciter madame Line Beauchamp, ministre du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs, pour sa récente annonce dans le dossier des aires protégées au Québec, plus particulièrement celles sur le territoire de la MRC de Pontiac.

Il est également résolu de lui envoyer une copie de notre mémoire suite à notre consultation publique, présenté préalablement à la CRÉ-O avant le dépôt de leur avis régional, et de lui demander des modifications à la délimitation des aires protégées afin de mieux refléter le consensus recueilli dans la MRC de Pontiac à l'égard du mont O'Brien et la rivière Dumoine.

ADOPTÉE

**PROTECTED AREAS**

**RECOMMENDATION**

It is moved by Mr. Brian Adam and seconded by Mr. Joseph Squitti and resolved to recommend to the Council of Mayors to congratulate Mrs. Line Beauchamp, Minister of Sustainable Development, Environment and Parks, for her recent announcement regarding the protected areas in Québec, specifically on the Pontiac MRC territory.

It is also resolved to include a copy of our memoir resulting from public consultation and previously presented to the CRÉ-O prior to their recommendation and request that modifications be made to the delineation of the protected areas to reflect the consensus obtained in the MRC of Pontiac with respect to Mount O'Brien and Dumoine River.

CARRIED

7 **ÉNERGIE ÉOLIENNE**

**INFORMATION**

Deux blocs de 250 MW d'énergie éolienne issus de projets communautaires et autochtones.

**WIND TURBINE ENERGY**

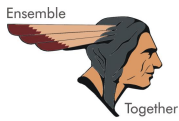
**INFORMATION**

Two 250 MW blocks of wind energy issued to community and first nations projects.

8 **DROITS EXCLUSIFS A DES FINS DE POURVOIRIE**

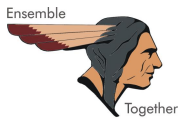
**INFORMATION**

Présentation d'une lettre envoyée à monsieur Edward Sullivan par le MRNF relativement à une demande de droit exclusifs à des fins de pourvoirie.



# PROCÈS-VERBAL DU COMITÉ AMÉNAGEMENT DE LA MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DE PONTIAC

	<p><b><u>EXCLUSIVE RIGHTS FOR OUTFITTING</u></b></p> <p><u>INFORMATION</u></p> <p>Presentation of a letter sent by the MRNF to Mr. Edward Sullivan concerning a request for exclusive rights for the purpose of outfitting.</p>
<p>9</p>	<p><b><u>MUNICIPALITÉ DE SHAWVILLE É RÉGLEMENT # 373 MODIFIANT LE RÉGLEMENT DE ZONAGE # 349</u></b></p> <p><u>PROJET DE RÉSOLUTION</u></p> <p>ATTENDU QUE le 12 février 2008, la municipalité de Shawville, conformément à la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme, a adopté le règlement numéro 373 modifiant le règlement de zonage numéro 349 afin de créer la nouvelle zone RE 82 et permettre les usages du la classe R3 - Haute densité (groupe Habitation) ;</p> <p>ATTENDU QUE le 6 juin 2008, la municipalité de Shawville a transmis son règlement à la Municipalité régionale de comté de Pontiac ;</p> <p>ATTENDU QUE la Municipalité régionale de comté de Pontiac doit, dans les 120 jours suivant la transmission de la copie certifiée conforme du règlement et de la résolution par laquelle il est adopté, approuver le règlement s'il est conforme aux objectifs du schéma d'aménagement révisé, ou le désapprouver dans le cas contraire, conformément à la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme ;</p> <p>ATTENDU QUE le Comité d'aménagement est d'avis que le règlement numéro 373 de la municipalité de Shawville concorde avec les objectifs du schéma d'aménagement révisé et les dispositions du document complémentaire de la Municipalité régionale de comté de Pontiac.</p> <p>Il est proposé par monsieur Brian Adam et appuyé par monsieur John A. Lang de recommander au Conseil des maires d'approuver le règlement numéro 373 modifiant le règlement de zonage numéro 349 de la municipalité de Shawville.</p> <p>ADOPTÉ</p>
	<p><b><u>MUNICIPALITY OF SHAWVILLE É BY-LAW # 373 TO AMEND THE ZONING BY-LAW # 349</u></b></p> <p><u>Draft resolution</u></p> <p>WHEREAS on February 12, 2008, the Municipality of Shawville, in accordance with an Act respecting Land Use Planning and Development, adopted By-law Number 373 to amend the Zoning By-law Number 349 to create the new Zone RE 82 and to allow the uses in Class R3 . High Density (Dwelling Groups);</p> <p>WHEREAS the Municipality of Shawville sent the Regional County Municipality of Pontiac the By-law on June 6<sup>th</sup>, 2008;</p> <p>WHEREAS the Regional County Municipality of Pontiac must, within 120 days after receiving the By-law and the resolution by which it is adopted, approve the By-law if it is in conformity with the objectives of the Revised Land Development Plan or, if not, withhold approval thereof, in accordance with an Act respecting Land Use Planning and Development;</p> <p>WHEREAS the Land Use Committee is of the opinion that By-law Number 373 of the Municipality of Shawville is in compliance with the objectives of the Revised Land Development Plan and with the Complementary</p>



# PROCÈS-VERBAL DU COMITÉ AMÉNAGEMENT DE LA MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DE PONTIAC

Document of the Regional County Municipality of Pontiac.

It is moved by Mr. Brian Adam and seconded by Mr. John A. Lang to recommend to the Council of Mayors to approve By-law Number 373 to amend the Zoning By-law Number of the Municipality of Shawville.

CARRIED

9a **MUNICIPALITE DE BRYSON ó REGLEMENT DE ZONAGE # 267**

**RECOMMANDATION**

ATTENDU QUE la municipalité de Bryson, en vertu de l'article 59 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1), doit adopter tout règlement de concordance dans les deux ans suivant l'entrée en vigueur du schéma d'aménagement révisé de la Municipalité régionale de comté de Pontiac ;

ATTENDU QUE « règlement de concordance » signifie tout règlement qui modifie le plan d'urbanisme, le règlement de zonage, le règlement de lotissement, le règlement de construction ou l'un ou l'autre des règlements prévus aux sections VII à XI du chapitre IV de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme, ainsi que le règlement adopté en vertu de l'article 116 de ladite loi concernant les conditions préalables à l'émission des permis de construction, ou tout règlement qui le modifie ;

ATTENDU QUE le 28 janvier 2008, la Municipalité régionale de comté de Pontiac a désapprouvé une seconde fois le règlement de zonage numéro 267 de la municipalité de Bryson ;

ATTENDU QUE le 3 juin 2008, la municipalité de Bryson a transmis son règlement de zonage modifié suite à la demande la Municipalité régionale de comté de Pontiac (inclusion des normes minimales d'abattage d'arbres, redéfinition des groupes et des classes d'usages) ;

ATTENDU QUE la Municipalité régionale de comté de Pontiac doit, dans les 120 jours suivant la transmission du règlement, l'approuver s'il est conforme aux objectifs du schéma d'aménagement révisé et aux dispositions du document complémentaire, ou le désapprouver dans le cas contraire ;

ATTENDU QUE le Comité d'aménagement est d'avis que le règlement numéro 267 édictant le règlement de zonage de la municipalité de Bryson concorde maintenant avec les objectifs du schéma d'aménagement révisé et aux dispositions du document complémentaire de la Municipalité régionale de comté de Pontiac;

Il est proposé par monsieur Joseph Squitti et appuyé par monsieur Brian Adam et résolu de recommander au Conseil des maires d'approuver le règlement numéro 267 édictant le règlement de zonage de la municipalité de Bryson, conformément à l'article 137.3 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme, et d'émettre les certificats de conformité des règlements suivants :

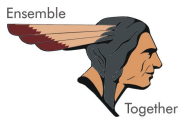
- Règlement numéro 266 édictant le plan d'urbanisme;
- Règlement numéro 267 édictant le règlement de zonage`
- Règlement numéro 268 édictant le règlement de lotissement (subdivision)
- Règlement numéro 269 édictant le règlement de construction;
- Règlement numéro 270 édictant le règlement sur les permis et certificats.

ADOPTÉE

**MUNICIPALITY OF BRYSON ó ZONING BY-LAW NUMBER 267**

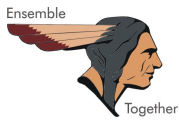
**RECOMMENDATION**

WHEREAS the Municipality of Bryson, in accordance with Section 59 of an Act respecting Land Use Planning and Development (R.S.Q., c. A-19.1), must



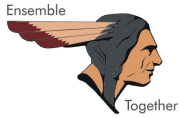
# PROCÈS-VERBAL DU COMITÉ AMÉNAGEMENT DE LA MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DE PONTIAC

	<p>adopt concordance by-laws within two years after the coming into force of the Revised Land Development Plan of the Regional County Municipality of Pontiac ;</p> <p>WHEREAS « concordance by-law » means any by-law amending the Planning Program, the Zoning By-law, the Subdivision By-law, the Construction By-law or any by-laws under Divisions VII to XI of Chapter IV of the Act respecting Land Use Planning and Development, as well as the by-law adopted under Section 116 of the said act concerning the conditions for granting building permits, or any by-law amending it ;</p> <p>WHEREAS on January 28, 2008, the Regional County Municipality of Pontiac withheld for a second time the approval of By-law Number 267 of the Municipality of Bryson;</p> <p>WHEREAS on June 3, 2008, the Municipality of Bryson transmitted its Zoning By-law as amended following the request of the Regional County Municipality of Pontiac (for inclusion of the minimum standards on felling of trees, redefinition of the groups and classes of uses) .;</p> <p>WHEREAS the Regional County Municipality of Pontiac must, within 120 days after the transmission of the By-law, approve it if it conforms to the objectives of the Revised Land Development Plan and to the provisions of the Complementary Document or, if not, must withhold approval thereof ;</p> <p>WHEREAS the Land Use Committee is of the opinion that the Zoning By-law Number 267 of the Municipality of Bryson is now in accordance with the objectives of the Revised Land Development Plan and with the provisions of the Complementary Document of the Regional County Municipality of Pontiac;</p> <p>It is moved by Mr. Joseph Squitti and seconded by Mr. Brian Adam and resolved to recommend the Council of Mayors to approve the Zoning By-law Number 267 of the Municipality of Bryson, in accordance with section 137.3 of an Act respecting Land Use Planning and Development and to issue the certificates of conformity of the following by-laws, .</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Planning Program (Master Plan), By-Law Number 266;</li> <li>• Zoning By-Law Number 267;</li> <li>• Subdivision By-Law Number 268;</li> <li>• Construction (Building) By-Law Number 269;</li> <li>• By-Law for the Delivering of Permits and Certificates, By-Law Number 270.</li> </ul> <p>CARRIED</p>
9b	<p><b><u>CARACTERISATION DU TERRITOIRE AGRICOLE</u></b></p> <p>Il est proposé par monsieur Brian Adam et appuyé par monsieur John A. Lang et résolu de recommander au Conseil des maires de débiter les travaux caractérisation du territoire agricole dans la MRC de Pontiac en partenariat avec LøATINO, MAPAQ, MAMR, UPA et le Comité consultatif agricole de la MRC de Pontiac.</p> <p>ADOPTÉE</p>
	<p><b><u>CHARACTERISATION OF THE AGRICULTURAL LAND</u></b></p> <p>It is moved by Mr. Brian Adam and seconded by Mr. John A. Lang and resolved to recommend to the Council of Mayors that a characterisation of the agricultural land be done for the Pontiac MRC in partnership with LøATINO, MAPAQ, MAMR, UPA and the MRC Pontiac Advisory Agricultural Committee.</p> <p>CARRIED</p>
9c	<p><b><u>COMITE PARITAIRE MRNF ó MRC- CRÉ-O A LøELABORATION DU PATP</u></b></p> <p>INFORMATION</p>



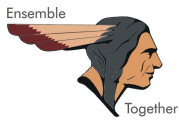
# PROCÈS-VERBAL DU COMITÉ AMÉNAGEMENT DE LA MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DE PONTIAC

	<p><b><u>MRNF ó MRC ó CRÉ-O JOINT COMMITTEE FOR THE ELABORATION OF PATP</u></b></p> <p>INFORMATION</p>
<b>B.</b>	<p><b><u>ENVIRONNEMENT, DÉVELOPPEMENT DURABLE ET GESTION DES MATIÈRES RÉSIDUELLES / ENVIRONMENT, SUSTAINABLE DEVELOPMENT AND RESIDUAL MATERIALS MANAGEMENT</u></b></p>
<b>10</b>	<p><b><u>FORUM SUR L'ENVIRONNEMENT ó MRC DE PONTIAC</u></b></p> <p>INFORMATION DÉPÔT DE L'INVITATION DE LA RENCONTRE DU 18 JUIN 2008.</p>
	<p><b><u>FORUM ON THE ENVIRONNEMENT ó PONTIAC MRC</u></b></p> <p>INFORMATION FILING OF THE INVITATION FOR THE JUNE 18TH MEETING.</p>
<b>11</b>	<p><b><u>PROJET DE RESOLUTION ó DELEGATION DE COMPETENCE MRC PONTIAC</u></b></p> <p>INFORMATION Une rencontre est prévue pour revoir l'appel d'offre le 19 juin ó 9 h 00 au bureau de la SADC.</p>
	<p><b><u>DRAFT RESOLUTION ó DELEGATION OF JURISDICTION TO THE MRC PONTIAC</u></b></p> <p>INFORMATION Meeting scheduled to review the tender document for June 19<sup>th</sup> at 9 h 00 at the SADC office.</p>
	<p><b><u>PROJET DE LIEU D'ENFOUISSEMENT TECHNIQUE, COMMUNICATION AVEC MME LINE BEAUCHAMP MINISTRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES PARCS</u></b></p> <p>RECOMMANDATION Il est proposé par monsieur Joseph Squitti et appuyé par monsieur John A. Lang et résolu de recommander au Conseil des maires de signifier à Mme Line Beauchamp, ministre du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs, l'importance d'une décision relativement au projet de lieu d'enfouissement technique à Danford Lake dans la municipalité d'Alleyne-et-Cawood.  ADOPTÉE</p>
	<p><b><u>TECHNICAL LANDFILL SITE PROJECT, COMMUNICATION WITH MRS. LINE BEAUCHAMP, MINISTER OF SUSTAINABLE DEVELOPMENT, ENVIRONMENT AND PARKS</u></b></p> <p>RECOMMENDATION It is moved by Mr. Joseph Squitti and seconded by Mr. John A. Lang and resolved to recommend to the Mayor's Council to signify to Mrs. Line Beauchamp, Minister of Environment, the importance of making a decision on the technical landfill site project at Danford Lake in the Municipality of Alleyne-et-Cawood.  CARRIED  Nous enregistrons le départ de monsieur Brian Adam à 12 h 30. We register the departure of Mr. Brian Adam at 12 h 30.</p>



# PROCÈS-VERBAL DU COMITÉ AMÉNAGEMENT DE LA MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DE PONTIAC

C	<b>FORESTERIE / FORESTRY</b>
12	<p><b><u>FORÊT PUBLIQUE / PUBLIC FORESTS</u></b></p> <p><b><u>Projet mandataire unique</u></b></p> <p>Le 2<sup>e</sup> dépôt du projet de mandataire unique à la mesure de laboratoire rural n'a pas été réalisé faute de pouvoir rallier tous les partenaires. Une lettre a été acheminée au MAMR afin de les informer du changement</p>
	<p><b><u>Mandataire unique project :</u></b></p> <p><i>Because of the difficulty of regrouping all partners, the second draft of the mandataire unique project was not submitted for the rural lab program. A letter was sent to MAMR to inform them of the change.</i></p>
	<p><b><u>Audit du processus de consultation publique du MRNF</u></b></p> <p>Le Forestier en chef (FEC) du Québec a présentement le mandat de réaliser un audit en ce qui concerne les performances du MRNF en terme de développement durable. L'objectif de cette démarche consiste à produire un Bilan d'aménagement forestier durable (BAFD). Un représentant du FEC a donc rencontré les MRC des Collines et du Pontiac, à Campbell's Bay, afin d'obtenir des commentaires concernant la participation légale des MRC dans le processus de consultation publique de la planification forestière sur forêt publique. Bien que le FEC ne soit pas complètement indépendant du MRNF, cette procédure semble objective puisqu'elle prévoit des auditeurs externes au bureau du FEC afin de donner de la crédibilité à la démarche.</p>
	<p><b><u>Auditing of the public consultation process of the MRNF</u></b></p> <p><i>The Chief Forester (CF) is performing an audit to evaluate the MRNF performances concerning sustainable development. The goal of the process is to come up with a Performance report on sustainable development. A representative of the CF met with both foresters from the MRC des Collines and Pontiac, in Campbell's Bay, to receive all comments concerning the process of public consultation in which we are legally involved for the harvest planning. Knowing that the CF is not completely independent from MRNF, the procedure still seems objective being that an external auditor to the CF is involved giving more credibility to the process.</i></p>
	<p><b><u>Fête de l'arbre et des forêts du Pontiac- 23 mai 2008</u></b></p> <p>L'événement fut un succès avec plus de 200 participants comparativement à moins de 100 l'année dernière. Nous comptons répéter l'événement l'année prochaine. Grâce à la participation de l'agence de mise en valeur des forêts privées, les dépenses engendrées par la MRC furent minimales (seulement les salaires des employés impliqués).</p>
	<p><b><u>Tree and forest day of Pontiac- May 23, 2008</u></b></p> <p><i>The event was a success with more than 200 participants compared to less than 100 visitors last year. We hope to repeat the event next year. The great financial support of the Agence the mise en valeur des forêts privées avoided too many expenses from the MRC (only salaries of the employees that helped).</i></p>
	<p><b><u>Confédération des peuples autochtones du Canada (CPAC)</u></b></p> <p>Le même groupe qui avait fait des manifestations à l'hiver 2007 en bloquant les chemins forestiers semble préparer une nouvelle action. Un communiqué de presse a été transmis et un article est paru dans la dernière édition du Journal de Pontiac à cet effet. Le communiqué a été acheminé à plusieurs partenaires locaux ainsi qu'au directeur régional du MRNF afin de les informer.</p>
	<p><b><u>The Confederation of aboriginal people of Canada (CAPC)</u></b></p> <p><i>The same group that was closing logging roads in the winter of 2007 is preparing a new action. A press release was sent and an article was published in the last edition of the Pontiac journal to that effect. The press release was transferred to many local partners and to the Director General of</i></p>



# PROCÈS-VERBAL DU COMITÉ AMÉNAGEMENT DE LA MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DE PONTIAC

	<i>MRNF in order to inform them of the situation.</i>
13	<p><b><u>Forêt privée</u></b></p> <p><b><u>Budget d'aménagement en forêt privée</u></b></p> <p>Un montant d'environ 95000\$ du programme de travaux commerciaux n'a pas été investi en 2007-08 dans la sous région du Pontiac. Environ 80% des argents alloués sont réservés au Groupement forestier du Pontiac. Ces derniers avaient indiqués à l'agence, dès décembre, qu'il serait difficile de pouvoir investir tous ces montants avant la fin de l'année financière en raison des difficultés de marché et de la neige abondante. Puisque la procédure administrative de l'agence prévoit que ce montant doit être redistribué entre tous les conseillers de l'agence, cela implique que les producteurs privés de la MRC pourraient perdre environ 60000\$ d'investissements provenant de ce programme. Une rencontre réunissant les partenaires locaux de l'agence aura lieu cet après-midi afin de tenter de proposer une solution à l'agence pour que cet argent puisse être investi dans le Pontiac.</p>
	<p><b><u>Private forests</u></b></p> <p><b><u>Private forest management budget</u></b></p> <p><i>Approximately 95000\$ of the commercial wood program was not invested in 2007-08 in Pontiac sub-region. Approximately 80% of the reserved amount is allowed to Groupement forestier du Pontiac. They had informed the agency, since December 2007 that it would be hard to invest all that money before the end of the financial year because of the poor markets and bad snow conditions. According to the actual administrative procedure, this amount must be shared through all accredited forests consultants registered at the agency which means the private producers of Pontiac could lose up to 60000\$ of potential investment coming from that program. A meeting of all local partners of the agency is taking place this afternoon in order to try to find a proposed solution to prevent that money being invested outside of Pontiac.</i></p>
14	<p><b><u>TPI</u></b></p> <p><b><u>Visite des TPI avec le MRNF</u></b></p> <p>Le service forestier a accompagné plus de 20 employés du MRNF de Fort-Coulonge afin de démontrer son approche forestière et expliquer la gestion des TPI. Cette visite organisée par Michel Léonard du MRNF avait lieu dans le cadre du mois de l'arbre et des forêts. Les employés semblent avoir beaucoup apprécié cette journée.</p>
15	<b><u>VARIA / MISCELLANEOUS</u></b>
A	<p>Dépôt du rapport de M. Fernand Sanchez Symposium sur l'aménagement écosystémique de la forêt feuillue INFORMATION</p>
	<p>Filing of the report of Mr. Fernand Sanchez Biomasse symposium INFORMATION</p>
16	<p><b><u>LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE / CLOSING OF THE MEETING</u></b></p> <p>Il est proposé par monsieur Joseph Squitti et appuyé par monsieur John A. Lang et résolu de faire levée de l'assemblée à 13 h 30.</p> <p>It is moved by Mr Joseph Squitti and seconded by Mr. John A. Lang and resolved to close the meeting at 13 h 30.</p>